Skater Hockey Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants IV	D4
CLUB 2	Estavayer Seehawks III	D4

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	16.01.2026
Start / Beginn / Début / Inizio	20:45	End / Ende / Fin / Fine	22:20
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	D197		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	15

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3744	NIEDERHAUSER Chris	
Official scorer / Marqueur	2466	CATANO Daniel	
Referee 1 / Arbitre 1	9030	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 / Arbitre 2	3454	SERMET Loïc	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Estavayer Seehawks III**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants IV

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	REY	Benjamin				3425
30	A	VOLERY	Nathan				22009
20	G	DI SIGISMONDO	Serg.	X	X	X	19111
	G						
28		CHASSOT	Pascal				19030
90		AYER	Simon				16780
5		LOSEY	Simon				3573
62		GUILLAND	Mathieu				3956
22		DI SIGISMONDO	Jarod				18037
87		DI SIGISMONDO	Tina				18036
78		PERRENOUD	Sophie				17017
		VESY	Gregory				1477

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3940
	SPATIG	Johann		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:51	90	78	1				
42:38	30	22	2				
43:35	90	20	3				
				TOTAL			3
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	End / Ende Fin / Fine	code
17:14	30	2	17:48	H
TOTAL			2 min	

2 Estavayer Seehawks III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	ROTZETTER	David				2248
67	A	CHARDONNENS	Luc				1449
1	G	ROTZETTER	Luc	X	X	X	17135
	G						
19		TORCHE	Hervé				3623
87		ZANONE	Noé				2623
89		GRANDJEAN	Urielle				25091
68		DUCOMMUN	Etienne				1757
86		LIECHTI	Axel				17058
88		REY	Nicolas				2687

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	17991
	COACH NON JOUEUR NO	STAT		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:48	19	1	1				
24:10	89	68	2				
25:52	86	88	3				
39:22	86	87	4				
44:25	88	86	5				
45:33	86	88	6				
59:25	86	10	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
43:19	67	2	43:35	H
58:19	19	2	20:00	J1
TOTAL			4 min	